

COVID-19 – E-Mail-Aussendung des Vizerektors für Lehre am 03.02.2021

Verteiler: Studierende der TU Graz

Erght gesondert an StudiendekanInnen, Institutssekretariate und Dekanate

Betreff: Corona: Corona: Update Lehr- und Prüfungsbetrieb / Corona: Update teaching and examinations

Mailverteiler: Lehrende / erght zur Information zusätzlich an Institutssekretariate und Dekanate /
Issued to teaching staff / issued separately to all institute secretariats and deans' offices

Inhalt / Content

Anpassung der Richtlinie zum Universitätsbetrieb im Zusammenhang mit COVID-19/ *Adjustment
to university operations policy related to COVID-19* *

Sicherheits- und Hygienekonzept bei zentralen Präsenzprüfungen / Safety and hygiene concept
for large central on-site examinations*

Feedback

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Kolleginnen und Kollegen,

das Rektorat der TU Graz hat beschlossen, jene Prüfungen, die nicht virtuell abgehalten werden können, in zentralen Präsenzprüfungswochen von 8. - 26. Februar 2021 durchzuführen. Die Gesundheit unserer Studierenden und Mitarbeiter*innen ist für die TU Graz von hoher Relevanz. Daher wurde vor dieser Entscheidung das Sicherheits- und Hygienekonzept seitens eines Experten der steirischen Krankenanstaltengesellschaft (KAGes) geprüft und erweitert.

Anpassung der Richtlinie zum Universitätsbetrieb im Zusammenhang mit COVID-19

Die Richtlinie des Rektorates der Technischen Universität Graz über den Universitätsbetrieb in Zusammenhang mit COVID-19 im Studienjahr 2020/21 wurde entsprechend angepasst. Prüfungen des zentralen Prüfungskalenders können nun auch im Ampelstatus ROT unter Einhaltung verschärfter Sicherheitsmaßnahmen in Präsenz durchgeführt werden. Die Richtlinie wird am Mittwoch, den 03.02.2021 im Mitteilungsblatt veröffentlicht. Bis Ende Februar sind die Regelungen im Ampelstatus ROT gültig. In TU4U finden Sie eine Übersicht der Rahmenbedingungen: https://tu4u.tu-graz.at/fileadmin/Studierende_und_Bedienstete/Information/Unsere_TU_Graz/Lehre_an_der_TU_Graz/Corona-Ampel/Corona-Ampel_Tabelle_Lehr-und_Prufungsbetrieb_SJ2020_21.pdf

Sicherheits- und Hygienekonzept bei zentralen Präsenzprüfungen

Bitte machen Sie sich mit den Vorschriften für Lehrende und Studierende bezüglich der Abhaltung der zentralen Präsenzprüfungen vertraut, die im Dokument „Informationen für die Prüfungsaufsicht“

WE CARE ABOUT EDUCATION
Vizektorat Lehre

zusammengefasst sind (<https://tc.tugraz.at/main/course/view.php?id=2793>). Auf allen öffentlichen Flächen in Gebäuden ist eine FFP2-Maske zu tragen. FFP2-Masken sowie Desinfektionsmittel werden im Eingangsbereich der Gebäude sowie der Hörsäle gratis zur Verfügung gestellt. Auf den Verkehrsflächen und in den Wartebereichen ist ein Abstand von 2 Metern einzuhalten. Die Hörsäle werden zwischen den Prüfungen gereinigt, desinfiziert und gelüftet.

Ich ersuche Sie, zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur Sicherheit Ihrer Kollegen*innen regelmäßig von der Möglichkeit einer freiwilligen Testung bei Teststraßen der Stadt Graz (<https://www.tes-ten.steiermark.at/>) oder anderen Einrichtungen Gebrauch zu machen.

Feedback

Wir bitten Sie, uns Feedback zur Durchführung des virtuellen Lehr- und Prüfungsbetriebs zu übermitteln: "Was läuft besonders gut?" und "Wo gibt es Verbesserungsbedarf?". Bitte geben Sie den LV-Titel oder / und die LV-Nummer an. Schicken Sie uns Ihr Feedback direkt an vr-lehre@tugraz.at oder geben Sie dieses anonym in feedbackr unter fbr.io/VLP ein. Wir bemühen uns schnellstmöglich zu reagieren.

Ich danke Ihnen für die Kooperationsbereitschaft und wünsche Ihnen viel Erfolg bei den bevorstehenden Prüfungen.

Mit besten Grüßen
Stefan Vorbach

*** English ***

Dear ladies and gentlemen,
dear teaching staff,

the Rectorate of TU Graz has decided to hold those examinations that cannot be held virtually in central on-site examination weeks from February 8 - 26, 2021. The health of our students and staff is of high relevance for TU Graz. Therefore, prior to this decision, the safety and hygiene concept was reviewed and expanded by an expert from the Styrian Hospital Association (KAGes).

Adjustment to university operations policy related to COVID-19

The directive of the Rectorate of TU Graz regarding university operations in connection with COVID-19 in the academic year 2020/21 (Corona traffic light) was adapted accordingly and on-site examinations of the central examination calendar can now also be conducted in compliance with stricter safety measures in the traffic light status RED. The guideline will be published in the bulletin (Mitteilungsblatt) on Wednesday, 3.2.2021. Until the end of February, the regulations are valid in the traffic light status RED. In TU4U you find an overview of the framework conditions: https://tu4u.tugraz.at/fileadmin/Studierende_und_Bedienstete/Information/Unsere_TU_Graz/Lehre_an_der_TU_Graz/Corona-Ampel/Corona-Ampel_Tabelle_Lehr-und_Pruefungsbetrieb_SJ2020_21.pdf (in German)

Safety and hygiene concept for large central on-site examinations

Please familiarize yourself with the regulations regarding the holding of the central on-site examinations, which are summarized in the document "information for the examination supervision" (<https://tc.tugraz.at/main/course/view.php?id=2793>).

WE CARE ABOUT EDUCATION
Vizerektorat Lehre

An FFP2 mask must be worn in all public areas in buildings. FFP2 masks as well as disinfectants are provided free of charge in the entrance area of the buildings as well as the lecture halls. A distance of 2 meters must be maintained on traffic areas and in waiting areas. The lecture halls will be cleaned, disinfected and ventilated between exams.

For your own safety and the safety of your colleagues, I ask you to regularly make use of the possibility of voluntary testing at test range of the city of Graz (<https://www.testen.steiermark.at/>) or other facilities.

Feedback

We ask you to provide feedback on the implementation of virtual teaching and examination: "What is going particularly well?" and "Where is there room for improvement?". Please indicate the course title or / and the course number.

Send us your feedback directly to vr-lehre@tugraz.at or enter it anonymously in feedbackr at www.fbr.io/VLP. We will do our best to respond as soon as possible.

Thank you for your cooperation and I wish you success in the upcoming exams.

Kind regards,
Stefan Vorbach

--

Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dr.techn. Stefan Vorbach
Vice Rector for Academic Affairs
Graz University of Technology
Rechbauerstraße 12, 8010 Graz, Austria
vr-lehre@tugraz.at
www.tugraz.at

we care about education